

# SPACE INFO

N°1  
14  
SEPT.  
2021



Credit photo : SPACE

## > BIENVENUE

C'est avec beaucoup de joie que nous vous accueillons tous ici à Rennes pour cette 35<sup>e</sup> édition du SPACE. Nous tenons à vous remercier tout particulièrement vous nos partenaires et l'ensemble des exposants pour la confiance que vous avez su nous accorder pendant toute la mise en place et l'organisation de ce Salon. Un grand merci également à tous nos visiteurs que nous accueillons avec un grand plaisir. Nous mesurons la nécessité, pour nous tous, de nous retrouver cette année, pour cet unique Salon international destiné à toutes les filières d'élevage.

C'est aussi avec émotion et reconnaissance que je salue le travail formidable des équipes du SPACE, qui ont su redoubler d'efforts et de motivation pour permettre la relance du Salon en présentiel. Elles ont su faire face avec agilité et ténacité face aux complexités d'organisation entraînées par la mise en place de l'édition 100% digitale en 2020 et pour poursuivre cette évolution considérable cette année. Je les remercie avec chaleur pour leur engagement et leur professionnalisme qui nous permet de proposer un Salon toujours plus professionnel, en phase avec les besoins des exposants et conforme aux attentes des visiteurs.

Nous espérons très sincèrement que ces trois jours permettront à chacun de mûrir et de construire les projets qui feront son avenir et celui du métier d'éleveur. La nouvelle application numérique du SPACE, plus complète, vous permettra d'organiser et d'optimiser au mieux votre visite. Nous souhaitons que le Salon reste un véritable espace de convivialité. Nous comptons sur le sens des responsabilités de chacun pour respecter les conditions sanitaires mises en place cette année pour garantir la sécurité et la santé de tous. Très bon SPACE à tous !

## > WELCOME

It is with immense pleasure that we welcome you to Rennes for this 35<sup>th</sup> Space. We want to especially thank you our partners and all the exhibitors for their wonderful efforts in helping set up this show. It is also a great pleasure to welcome our many visitors as we know how necessary it is for all of us to return this year to this unique international Show aimed at all types of breeders.

It is also with feeling and gratitude that I acknowledge the wonderful work of the Space teams whose immense efforts and motivation have enabled the Show to physically go ahead. They have overcome the many complex difficulties of setting up the digital show in 2020 followed by the considerable changes of this year's edition. I warmly thank them for their engagement and professionalism allowing us to offer you a highly professional Show in tune with the needs of exhibitors as with the expectations of the visitors.

We sincerely hope that these three days will enable each of you to develop and build the projects for your future and the future of breeding. The new, extended digital app will allow you to better organise your visit to Space. We want the event to remain a truly convivial Show and we are counting on your sense of responsibility in respecting the health and safety conditions in place to guarantee the security and health of all. A very good Space to you all.

**Anne-Marie Quémener**  
Commissaire Générale du SPACE  
General Commissioner, Space

**SODIAAL**  
Coopérative Laitière Française

**Nature de Breton**  
NOUVEAU

présente sa dernière création  
*made in Bretagne!*

Le beurre né en  
**Bretagne**

Retrouvez-nous  
au **SPACE**  
Hall 5 A21  
[sodiaal.coop](http://sodiaal.coop)

EMBALLAGE RECYCLÉ 96% DE PAPIER

PRODUIT EN BRETAGNE

Laiterie de Quimper

Emballage Recyclé 96% de papier

Produit de Coopérative

RCS Sodiaal Union RCS Paris D 351 572 888 - Sept. 2021  
© Studio des 2 prairies - Adobe Stock



# > LE SPACE PLACE LA GÉNÉTIQUE AU SERVICE DE LA PERFORMANCE



800 bovins et 150 ovins ont été présélectionnés dans 416 élevages différents. 27 départements seront représentés. Des animaux en provenance d'Autriche, d'Allemagne et du Danemark marqueront le caractère international du Salon génétique. 800 cattle and 150 sheep pre-selected from 416 farms and 27 departments represented. Animals from Austria, Germany and Denmark illustrate the international aspect of the Breeds Show.

## VENTES D'ANIMAUX D'EXCEPTION : AU SPACE ET EN LIGNE

Le SPACE et EVOLUTION organisent la seule vente en Europe avec 7 races\* disponibles. 27 femelles d'élite sont proposées aux enchères. Il faut noter la présence d'animaux d'origine étrangère (notamment 3 jersiaises en provenance du Danemark). Suite au succès de l'édition 2020 en ligne, la vente adoptera un format mixte avec 9 génisses présentes sur le ring. "La possibilité d'encherir dès le début du salon, sans imposer un lieu et un horaire a permis à des acheteurs nouveaux de participer à cette vente. Nous reconduisons donc la vente multi-races par internet !", se réjouit Jean-Yves Rissel. Les enchères seront ouvertes en ligne à partir du jeudi 9 septembre. Le final de la vente se fera sur le ring le mercredi 15 septembre à partir de 17h00.

\*Holstein - Normande - Jersiaise - Pie Rouge - Brune - Montbéliarde - Simmental

## L'image The picture



Habituellement, un programme de visites d'élevages est proposé aux visiteurs internationaux sur le Salon. Cette année, pour s'adapter au contexte, ces visites seront proposées sous la forme de vidéos, diffusées lors de cette journée digitale. Au programme, 4 exploitations dans 4 productions différentes. Retrouvez-les sur l'application

Because of the health situation, the usual farm visits are replaced this year by video visits broadcast during the Virtual Day. Discover four farms with four different productions on your Space mobile app.

## > SPACE: GENETICS FOR PERFORMANCE

If this year the programme of the breed Show is over 3 days instead of 4, all the main dates are upheld. The breeders have done all they can to participate in Space 2021 with 392 farms signed up for the different competitions. This strong demand demonstrates the attachment of breeders to the competitions as well as the commitment of Space to showing high quality animals. "We are not a stockraising show disconnected from reality. We believe it's vital to have animals at the heart of Space. It's certainly an animal show but also a meeting place for breeders. It's a strong mark of our affiliation to stock raising," says Marcel Denieul, Show president. The animals at Space are long time holders of health passports and are making their big comeback, confirming their high genetic quality.

### Performance as an Ideal

The competitions organisers are careful that the animals presented correspond to their breed characteristics but also perform well. "As breeders, our animals must not only have a good profile but must also be productive and robust. They are not just 'performing animals' but are productive daily on our farms and it seems to me essential that this be well represented," says Jean-Yves Rissel, Competitions Manager at Space. With these criteria, the different selection committees made up of breeders and technicians have pre-selected 764 animals from 370 farms based on their performance and anatomy. The final selection is made the week before the Show. For 15% of the exhibitors it's their first show proving that the selectors are open to all the breeders with the "right animal" as Marcel Denieul says.

## SALE OF EXCEPTIONAL ANIMALS - AT SPACE OR ONLINE

Space and Evolution are organising the only European sale with 7 breeds\* and 27 of the best cows available including animals from different countries (particularly 3 Jerseys from Denmark). Following on from the successful 2020 online edition, the sale will be a mixed format of 9 heifers in the ring. "The possibility of bidding at the start of the show without imposing a place or time has allowed new buyers to participate so we are renewing the multi-breed sales on the Internet," said Jean-Yves Rissel.

Bidding will open online Thursday 9 September. The finale of the sale will take place in the Ring Wednesday 15 September from 5pm.

\*Holstein - Normande - Jersey - Pie Rouge - Brown - Montbéliarde - Simmental

## > VOTRE RENDEZ-VOUS BIEN-ÊTRE

Pour cette édition du SPACE, les organisateurs et leurs partenaires ont retenu le bien-être animal comme sujet central de l'Espace pour Demain. Chaque jour une table-ronde permettra aux éleveurs de débattre des conditions d'élevage et des modes de production mais aussi de se voir proposer des équipements concrets pour améliorer le bien-être animal et celui de l'éleveur.

**Ce mardi, le débat porte sur la question : "Aviculture, quels équipements pour répondre aux attentes sociétales et pour quelle rémunération des éleveurs ?"**

Cinq intervenants débattront sur le stand de l'Espace pour demain à 11h.

Venez à la rencontre de Luc Mirabo, Responsable du service élevage de l'APCA (Assemblée Permanente des Chambres d'Agriculture), Yves-Marie Beaudet, producteur d'œufs, Fabrice Caro, producteur de volailles de chair, Marie-Claude Fourrier, Association de consommateurs CLCV et un intervenant de la grande distribution.

Retrouvez cette conférence-débat en replay sur l'application et le site internet du Salon.

Proposant des solutions concrètes, l'Espace pour demain fait une place à l'innovation de Terrena. Perch'up (primée Innov'space 2019) : une solution pour enrichir le milieu de vie des poulets de chair et améliorer leur bien-être.

À usage unique, Perch'up représente pour les éleveurs une alternative aux perchoirs traditionnels, difficiles à nettoyer lors des phases de curage et de désinfection des bâtiments. Son éco-conception en carton recyclé lui permet ainsi d'être évacué simplement avec la litière et d'être composté.

Installés en quelques minutes, ces perchoirs disposent d'une faible hauteur qui permet aux poussins de se percher dès leur deuxième jour de vie et de constituer un véritable refuge.

Ces perchoirs permettent ensuite tout au long du cycle

d'élevage de favoriser l'expression des comportements naturels des poulets (perchage, picorage, grattage...) tout en gardant les animaux au sec grâce à la matière cellulosique qui agit comme un buvard.

## > YOUR WELLNESS AREA

This year the organisers and their partners have chosen animal welfare as the central question for the Espace for the Future platform. Each day a round table of discussions on stockraising conditions will take place as well as concrete examples to improve animal and farmer welfare.

**This Tuesday's Round table:**

**Poultry production: What equipment to meet societal expectations and for what remuneration for breeders?**

Five contributors will debate in the Espace for the Future stand at 11am

Come and meet Luc Mirabo, head of the stockraising service at APCA (Permanent Council of the Chambers of Agriculture), Yves-Marie Beaudet, egg producer, Fabrice Caro, poultry meat producer, Marie-Claude Fourrier, Consumer Association CLCV, and a participant from the large retailers.

Catch-up on the mobile app or the Space website.

Espace for the Future brings concrete solutions with an innovation from Terrena with Perch'up (an Innov'space 2019 winner) - a way to enrich the environment and well-being of meat poultry.

Perch'up is an alternative single-use perch replacing the difficult to clean traditional perch. Eco-designed in recycled cardboard it can be removed with the poultry litter during cleaning.

Installed in minutes, these low-slung perches allow 2 day old chicks a refuge and promotes natural behaviour (perching, pecking, scratching, etc) in dry conditions thanks to the blotting capacity of the cellulose.



## NOTRE ENGAGEMENT MUTUALISTE

est d'être présents pour votre santé et votre bien-être



• Jusqu'à -40% de réduction sur vos verres et au moins -15% sur un appareillage auditif complet dans le 1<sup>er</sup> réseau national d'opticiens et d'audioprothésistes partenaires.

• Jusqu'à -25% auprès de plus de 4200 partenaires bien-être grâce au programme Avantages Harmonie\*.

• Des garanties prévoyance en cas d'arrêt de travail, d'accident du quotidien ou de perte d'autonomie.

Découvrez nos solutions sur [harmonie-mutuelle.fr](http://harmonie-mutuelle.fr)



RETROUVEZ NOS EXPERTS STAND C64-HALL 5



\*Le programme est accessible aux adhérents ayant souscrit une complémentaire santé. Mutuelle soumise aux dispositions du livre II du Code de la mutualité, n°Siren 538 518 473. Numéro LEI 969500|LUSZH89G4TDS7



Harmonie mutuelle

GRUPE vvv

AVANÇONS collectif

## > LE DIGITAL AU SALON

L'application mobile du Space devient votre allié incontournable pour organiser votre visite sur le Salon. Plus complète et interactive, elle permet aux visiteurs et aux exposants de trouver toutes les informations utiles sur cette édition. Elle se dote de quatre nouvelles fonctionnalités dont un plan interactif, un marketplace (catalogue en ligne référence plus de 800 produits, équipements ou services exposés sur le Salon), l'ouverture des rendez-vous B2B en ligne et un espace billetterie. L'autre grande nouveauté de l'application sera les recommandations proposées par ces outils digitaux, en fonction du profil de chacun. Ces suggestions permettront à l'utilisateur d'aller plus loin dans sa visite ou sa navigation, à travers des exposants, des conférences ou des produits adaptés à ses attentes.

Téléchargez-la dès à présent sur les plateformes de téléchargement (App Store et Google Play).

Toutes les fonctionnalités et services disponibles sur l'application sont également accessibles sur le portail web : [digital.space.fr](http://digital.space.fr)

## > THE DIGITAL SHOW

The Space mobile app is a valuable tool in organising your visit to the Show. With new services and more interactive it allows visitors and exhibitors to find that essential information. It has four new functions including an interactive map, a marketplace (an online catalogue of 800 products, equipment or services found at the Show), a space to arrange and hold B2B meetings and ticket booking. Another innovation of the app is personalised recommendations according to your profile. These suggestions will allow the user to go directly to those exhibitors, conferences or products that interest them.

Download the app now from the usual platforms (App Store or Google Play).

All the functions and services are also available on the web site [digital.space.fr](http://digital.space.fr)

## > UN JOUR, UN PODCAST !

Chaque jour retrouvez un de nos Podcasts en ligne sur notre site internet et notre application.

Aujourd'hui, Thierry Pouch, chef du service des études économiques de l'APCA (Assemblée Permanente des Chambres d'Agriculture) répond à la question : Quelle PAC à partir de 2023 ?

A vos écouteurs !

## > ONE DAY, ONE PODCAST

Discover one of our daily podcasts on the website or the mobile app.

Today Thierry Pouch, chief economist at APCA (Permanent Council of the Chambers of Agriculture) talks about the CAP from 2023.

Tune in now!



## > LA ROUGE DES PRÉS À L'HONNEUR

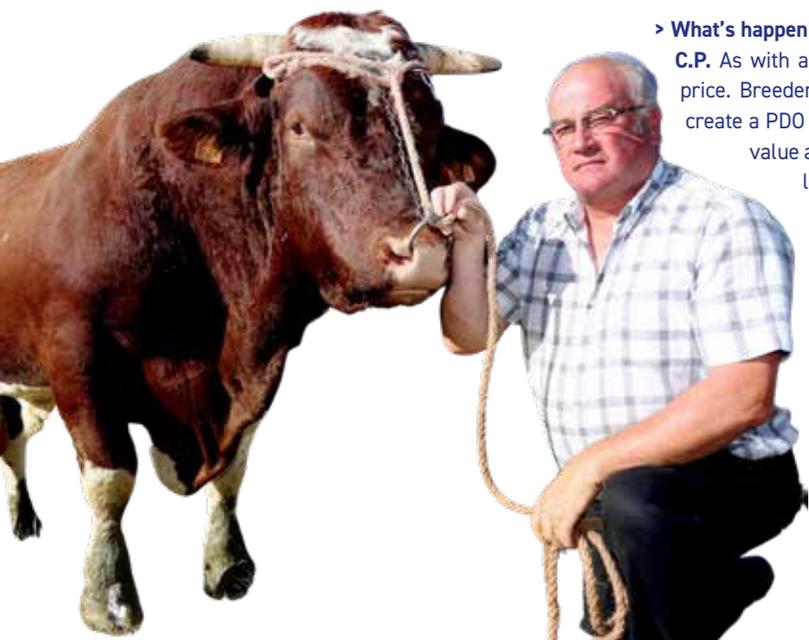
Christian Perrin, éleveur en Moselle et président national des Rouge des Prés revient sur l'organisation du concours national au Space et les innovations sur la tendreté de la viande grâce à un travail génomique.

> La Rouge des Prés est la race à l'honneur au Space, quelles sont les caractéristiques des animaux qui seront présents sur le ring ?

**C.P.** Nous avons l'habitude de présenter entre 150 et 180 animaux lors de nos concours nationaux. Pour laisser de la place à tout le monde et pour que le Space puisse présenter la diversité des races nous avons consenti à venir avec 70 bêtes. C'est donc avec plaisir que nous venons concourir à Rennes avec des animaux de très haute valeur génétique.

> Quelle est l'actualité de la Rouge des Prés aujourd'hui ?

**C.P.** Comme toutes les races à viande nous avons une vraie problématique de prix. La race a choisie depuis quelques années de créer une AOP pour mieux valoriser la viande et nous travaillons aujourd'hui à la création du label rouge pour permettre à un plus grand nombre d'éleveurs d'entrer dans des démarches de qualité.



> Vous espérez pouvoir certifier la tendreté de la viande avant la vente, comment ?

**C.P.** Avec le syndicat Charolais, nous étudions, grâce à la génomique, la tendreté de la viande de l'animal. D'ici fin 2022, nous devrions être capable de savoir si une bête peut être valoriser à 50, 60 ou 70% en viande à griller. Il s'agit de certifier la tendreté pour que le transformateur et le consommateur puissent estimer la valeur de ce qu'il achète dès le départ. C'est une petite révolution dans le secteur de la viande bovine.

## > SPOTLIGHT ON THE ROUGE DES PRÉS

Christian Perrin, stockraiser in the Moselle region and national president of the Rouge des Prés (known also as the Maine-Anjou) discusses organising the national competition at Space and improvements on the tenderness of the meat through genomics.

> The Rouge des Prés has the place of honour at Space.

What are the characteristics of the animals in the ring?

**Christian Perrin.** We usually show between 150 and 180 animals in our national competitions, but to allow room for the other diverse breeds shown at Space we have agreed to come with 70 animals. However, it's a pleasure to come to Rennes with animals of such high genetic value.

> What's happening with Rouge des Prés today?

**C.P.** As with all meat breeds, there is a real problem of price. Breeders have chosen over the last few years to create a PDO (Protected Designation of Origin) for added value and today we are working on creating a quality certification to enable more farmers to achieve better quality returns.

> How do you hope to be able to certify meat tenderness before sale?

**C.P.** With the Charolais federation we are studying the tenderness of the meat through genomics. Between now and the end of 2022 we hope to know if a carcass can be used at 50, 60 or 70% grillable meat. It means certifying the tenderness so that food-processors and consumers know the value of what they are buying. It's a small revolution in the bovine meat sector.

## VISITE OFFICIELLE

Ce matin, l'inauguration du Space se fera en compagnie du ministre de l'Agriculture Julien Denormandie. Après un petit-déjeuner avec les organisations professionnelles, le ministre déambulera dans les allées du Space. Venu l'an passé, pour l'édition digitale du salon, Julien Denormandie pourra cette fois-ci aller à la rencontre des exposants et des éleveurs, avant de prononcer un discours de politique agricole.

## > OFFICIAL VISIT

The official opening of Space will be conducted this morning by the Minister of Agriculture, Julien Denormandie. Following a working breakfast with the professional organisations the minister will tour the Show and be able to meet exhibitors and stockraisers unlike last year's virtual show which he also attended. He will then make a speech on agricultural policy.



Venez échanger avec nous au #SPACE2021, le 15/09, sur le thème : "Face aux #attaques sur l'élevage : comment #communiquer positivement ?" lors de notre Grand Débat organisé avec @agriculteursBzh et @SPACERennes #SPACE2021

Chat with us #SPACE2021, the 15/09, on the theme: "confronted with attacks #attaques on farmers #élevage : how to communicate #communiquer positivly?" during our Grand debat organised with @agriculteursBzh and @SPACERennes #SPACE2021

## Infos pratiques Useful information

### ▶ NAVETTE

Une navette est à disposition des exposants, gratuitement, pour le transport de leurs colis, tous les matins aux portes B et H.

### SHUTTLE SERVICE

A free shuttle service is available to exhibitors at gates B & H every morning to transport packages.

### ▶ TÉLÉPHONES UTILES

Commisariat général : 02 23 40 30 00

02 23 40 30 01 - 02 23 40 30 03

Centre de secours : 02 23 40 30 27

### USEFUL NUMBERS

Exhibition Organiser: 02 23 40 30 00

02 23 40 30 01 - 02 23 40 30 03

First Aid Centre : 02 23 40 30 27

### ▶ CONCIERGERIE - CONCIERGE SERVICE

06 80 85 80 86



## LES GESTES BARRIÈRES AU SALON

Un protocole sanitaire est mis en place dans le cadre de la tenue du SPACE 2021 pour garantir la sécurité de chacun sur le site du Parc-Expo. Nous remercions chacun(e) de respecter ces consignes.

## PROTECTIVE MEASURES AT THE SHOW

The health protocols put in place at Space 2021 are to guarantee the safety of everyone at the Exhibition Site.

Please respect the following instructions.



Port du masque obligatoire dans les halls et recommandé en air libre  
Masks must be worn indoors and are recommended outdoors



Se laver régulièrement les mains ou utiliser une solution hydro-alcoolique  
Regularly wash your hands or use hydroalcoholic gel



Saluer sans serrer la main et arrêter les embrassades  
Greet without handshakes or hugs/kisses



Tousser ou éternuer dans son coude ou dans son mouchoir  
Cough or sneeze into your elbow or into a tissue



Éviter de se toucher le visage  
Avoid touching your face

SPACE  
INFOS

a été réalisé par

TERRA

Directeur de la publication (Editor) : Loïc Guines  
Directeur de Terra (Director of Terra): Jean Dubé  
Rédaction (Writer): Hélène Bonneau, Cassandra Baudet  
PAO : Hervé Chéri  
Impression (Printed at) : Arc en Ciel Imprimeurs